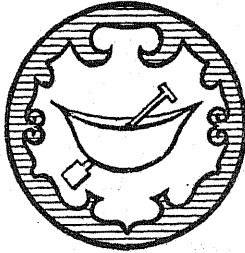


# DZIENNIK

ZARZĄDU



M. ŁÓDZI

Redakcja i administracja  
Plac Wolności 1.

Administracja czynna od godz. 9—12 wp.  
Redakcja od godz. 1—2 po południu.

Prenumerata: Kwartałnie . Mk. 30.—  
Miesięcznie . „ 10.—

Ogłoszenie : Wiersz petitowy (trzy  
szpalty na stronie) Mk. 3.— Przed tekstem  
Mk. 8.— za wiersz (dwie szpalty na  
stronie). Drobne 40 fen. za wyraz.

Cena egzemplarza 3 Marki

№ 19. (30.)

Łódź, wtorek, 11 maja 1920 r.

Rok II.

## STATUT

### o podatku od psów na rzecz kasy miejskiej miasta Łodzi.

Zgodnie z uchwałą Rady Miejskiej z dnia 24 lutego 1920 wydaje się na zasadzie art. 6 p. 1 dekretu w przedmiocie skarbowości powiatowych związków komunalnych (Dz. Pr. z dn. 8. 2. 1919 za № 14 p. 151) następujący statut o podatku od psów:

#### § 1.

Kto posiada psa, starszego nad 6 tygodni, obowiązany jest do opłacenia podatku na rzecz kasy miasta Łodzi w wysokości mk. 40.— za rok kalendarzowy

#### § 2.

Od psów myśliwskich posiadacz płaci mk. 80.— za jednego psa, a za każdego następnego mk. 100.—

Od psów łańcuchowych, które są utrzymywane wyłącznie celem pilnowania gospodarstwa, oraz od psów pociagowych — podatek roczny wynosi po mk. 20.—

#### § 3.

Podatek winien być uiszczony z góry w dwóch równych ratach półrocznych na publiczne wezwanie Magistratu w pierwszym miesiącu każdego półrocza.

Podatek jednak może być zapłacony za cały rok z góry.

Przy wniesieniu podatku do Miejskiej Kasy Podatkowej płatnik otrzymuje pokwitowanie z uiszczenia podatku jak również znaczek dla psa.

#### § 4.

Zwolnione od podatku są psy władz wojskowych i cywilnych lub ich funkcjonariuszów, o ile zostanie złożone zaświadczenie tych władz, że psy utrzymywane są wyłącznie do celów służbowych.

Magistrat — Oddział Podatkowy — może zwolnić od obowiązku uiszczenia podatku osoby niezamożne, którym z powodu kalectwa lub niedołęstwa potrzebny jest pies do pomocy lub dla bezpieczeństwa.

Posiadaczom psów, wolnych od podatku, Oddział Podatkowy wydaje znaczek dla psa z odpowiednim zaświadczeniem.

§ 5.

Za psa, podlegającego opodatkowaniu zgodnie z § § 1 — 2. a nabytego w ciągu półrocza, podatek winien być opłacony całkowity na bieżące półrocze, w przeciągu dwóch tygodni od dnia obowiązku podatkowego.

Za psa, opodatkowanego gdzieindziej, a przeniesionego później do Łodzi, należy ewentualnie dopłacić różnicę kwoty podatku.

§ 6.

Osoby przyjezdne, które przebywają w Łodzi nie dłużej jak cztery tygodnie, wolne są od uiszczenia podatku od tych psów, które należą do nich w czasie pobytu w Łodzi.

§ 7.

Kto nabędzie lub trzyma u siebie chwilowo przybłąkanego psa, kto się sprowadza albo przyjeżdża z psem, winien go w przeciągu 4-ch tygodni od dnia nabycia lub przyjazdu do Łodzi zgłosić w Oddziale Podatkowym Magistratu.

Szczenięta 6-cio tygodniowe uważane są za psy nowonabyte i winny być zgłoszone do podatku.

§ 8.

Właściciel nieruchomości lub jego prawny, wzgl. mianowany zastępca, na publiczne wezwanie, obowiązany jest do zawiadomienia Magistratu — Oddziału Podatkowego — o każdej osobie, utrzymującej psa w jego nieruchomości.

§ 9.

O ile posiadacz psa nie ma własnego mieszkania lub zamieszkuje w pokojach umeblowanych, to za zgłoszenie psa do podatku odpowiada również właściciel mieszkania.

§ 10.

O oddaniu innej osobie, o zaginięciu lub straceniu opodatkowanego czy wolnego od podatku psa, właściciel winien piśmiennie zawiadomić Magistrat — Oddział Podatkowy — w ciągu 2-ch tygodni.

Do zawiadomienia należy dołączyć otrzymane zaświadczenie (§ 4), a w razie stracenia psa — również znaczek podatkowy.

UWAGA. W razie oddania psa na własność komu innemu, poprzedni właściciel obowiązany jest podać również imię i nazwisko oraz adres nabywcy. W przeciwnym razie za podatek odpowiada poprzedni właściciel.

§ 11.

Za psy, o których oddaniu, zaginięciu lub straceniu nie zawiadomiono w pierwszym półroczu do dnia 15 stycznia, a w drugim — do 15 lipca, podatek winien być zapłacony za odpowiednie półrocze.

§ 12.

Zaległy w opłacie podatek ściąga się w drodze postępowania egzekucyjnego.

Psy, za które podatek nie może być ściągnięty, jak również psy, blakające się bez znaczką lub ze znaczką nieważnym, zostaną przez czyszciciela miasta zabrane.

Zabrany pies może być zwrócony tylko wtedy, jeżeli zaległy podatek wraz z odszkodowaniem za utrzymanie psa zostanie wpłacony w ciągu 8-ch dni do Miejskiej Kasy Podatkowej.

Wysokość odszkodowania za utrzymanie psa określa Magistrat.

### § 13.

Wykroczenia przeciwko niniejszemu statutowi podlegają karze na zasadzie art. 138 kodeksu karnego. Niezależnie od tego zabrane zostaną psy, których właściciele uchylają się od przestrzegania przepisów statutu.

### § 14.

Statut niniejszy obowiązuje od dnia zatwierdzenia go przez władzę nadzorczą.

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych zatwierdziło statut w powyższym brzmieniu pismem do Województwa Łódzkiego z dnia 8 kwietnia r. b. № S. F. 759/1.

## Magistrat m. Łodzi.

Prezydent **A. Rzewski.**

Łódź, dn. 29 kwietnia 1920 r.

## Dział Sprawozdawczy.

### Z obrad Rady Miejskiej.

#### Protokół.

#### 84 (II) sesji posiedzenia Rady Miejskiej

Łódź, dnia 4 maja 1920 r.

Komplet radnych: 73. Komplet członków Magistratu: 11. Obecnych radnych: 50. Obecnych członków Magistratu: 9.

Posiedzenie otworzył o godz. 7 min. 15 wieczór przewodniczący Rady Miejskiej, r. A. Remiszewski, w obecności quorum Rady Miejskiej (59 członków) zaprosiwszy do stołu prezydjalnego rr. sekretarzy: F. Jaronowskiego i St. Rapalskiego, oraz sekretarza prezydium p. P. Rundo do prowadzenia protokołu.

#### Przyjęto do wiadomości:

1. Zawiadomienia radnych: Baumgartena, Bińkowskiej, Fatersona, Fichny, Gepperta, Kafankęgo, Koźmińskiego, Kropfa, Krauzęgo, Łęckiego, Pogonowskiego, Rozenblatta, Sadoczyńskiego, Szymańskiego, Waszkiewicza, Wilczyń-

skiego, Włodarskiego, usprawiedliwiających nieobecność swą na posiedzeniu dzisiejszem.

2. Odezwę Województwa Łódzkiego, Departamentu Prezydjalnego, z dnia 20 kwietnia 20 r. w sprawie listów i pism urzędowych, przesyłanych do władz centralnych.

3. Odezwę Magistratu z dnia 24 kwietnia 20 r. treści następującej:

„W wykonaniu uchwały Rady Miejskiej № a/I z d. 17 marca 1920 r. komunikujemy, że od dnia 22 marca r. b. żołnierze i oficerowie, korzystający z przejazdu tramwajami po godzinie 9 m. 30 wieczorem, płacą za bilet podług taryfy dziennej.“

4. Odezwę Komendanta Policji Państwowej na m. Łódź z dnia 19 kwietnia 20 r. o udzieleniu nagany piśmiennej komendantowi III. brygady Urzędu Śledczego za niezwiązany ton odpowiedzi w liście jego, skierowanym do prezydenta m. Łodzi (w związku z odnośnem postanowieniem Rady Miejskiej z dnia 29 marca r. b. w sprawie obrazy radzieckiej frakcji żydowskiej przez funkcjonariusza policji śledczej).

5. Odezwy Ministerstwa Robót Publicznych z dnia 31 marca i Województwa Łódzkiego, Departamentu Samorządowego, z dnia 21 kwietnia 20 r. w sprawie uchwał wyłączeniowych Rady M. Łodzi.

6. Opinię rady prawnego Magistratu w sprawie zaskarżenia decyzji Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, unieważniającej uchwały Rady Miejskiej z dnia 2 grudnia 1919 r. (w związku z odnośnym postanowieniem Rady Miejskiej z dnia 16 marca 1920 r. w tejżej sprawie. — Patrz postanowienie A 1-).

### Wybrano:

Do Komisji dla opracowania warunków konkursu na sporządzenie projektu „Domu Robotniczego” — rr. W. Adamskiego; A. Bednarka. F. Jaranowskiego, A. Margolisa, B. Pokorskiego, G. Praszkiara, J. Zylberboga i F. Zażyckiego, (przez aklamację).

### Uchwalono:

A. Poza porządkiem dziennym:

I. W sprawie decyzji Ministerstwa Spraw Wewnętrznych o unieważnieniu uchwał Rady Miejskiej z dnia 2 grudnia 19 r. w przedmiocie dodatków do pensji dla nauczycielstwa szkół powszechnych:

wezwać Magistrat do niezwłocznego wykonania odnośnej uchwały Rady Miejskiej z dnia 16 marca 1920 r.

II. W sprawie interpelacji r. Lichtenstejna o wykonaniu przez Magistrat uchwały Rady Miejskiej z dnia 21 kwietnia 20 r. w sprawie aresztowania sekretarza związku zawodowego robotników przemysłstwa włóknistego:

po oświadczeniu prezydenta Rzewskiego, że prezydjum Magistratu raz już ingerowało w tej sprawie u czynników miarodajnych, obecnie zaś zwróci się ponownie celem zwolnienia aresztowanego oraz pociągnięcia winnych katowania i bicia do surowej odpowiedzialności, — przyjęto wyjaśnienia Magistratu do wiadomości, uznając je za wystarczające.

III. W sprawie interpelacji r. Rapalskiego i tow. treści następującej:

„W miesiącu wrześniu 1919 roku w młynie Rattner i S-wie, który mie-

le mąkę dla miasta, zostały przez Związek Zawodowy Robotników Przemysłu Mącznego wykryte nadużycia, na zasadzie których ustalono, iż Rattner mieląc zboże odciągał treściwą mąkę, sprzedając takową pobocznym piekarzom.

Sprawa powyższa została skierowaną do prokuratury. Jednakże w ostatnich dniach, t. j. podczas samej sprawy: okazało się, iż sprawa powyższa przez niektóre czynniki miasta została zlekceważoną, o czym świadczy fakt, iż jedni z ważniejszych świadków do sprawy nie byli podani, oraz iż dużo potrzebnych dowodów nie było do sprawy przygotowanych.

Wobec powyższego podpisani zapytują: czy wiadomym jest fakt powyższy Magistratowi? Jeżeli tak, to dlaczego Magistrat, który jest znacznie poszkodowany, sprawę powyższą bagatelizował? —

przyjęto wyjaśnienia Magistratu do wiadomości, uznając je za wystarczające.

IV. W sprawie interpelacji r. Rapalskiego i tow. treści następującej:

„Niżej podpisani zapytują:

Co Magistrat poczynił, aby wykonać uchwałę Rady Miejskiej z dnia 10 czerwca 1919 roku, tyczącą się sanacji stosunków w piekarniach łódzkich? —

zgodnie z życzeniem Magistratu odroczyć obrady do posiedzenia Rady w tygodniu przyszłym.

V. W sprawie wniosku nagłego r. Hilszera i tow. o zarządzeniu rewizji punktu 1a uchwały Rady Miejskiej z dnia 24 marca r. b. o otwieraniu i zamykaniu sklepów i zakładów w m. Łodzi:

1. odrzucić nagłość sprawy;
2. sprawę, jako zwykłą, wnieść na porządek dzienny posiedzenia Rady w tygodniu przyszłym.

W sprawie powyższej r. Hilszer zgłasza oświadczenie treści następującej:

„Z powodu uchwały Rady Miejskiej z dnia 24. III. r. b. otwierania i zamykania sklepów, ogromna część pracowników handlowych w sklepach z materiałami piśmiennymi znalazła się w gorszych warunkach odpoczynku, aniżeli przed uchwałą.

Odrzucona dzisiaj nagłość rewizji uchwalonego 24. III, postanowienia zmusza pracowników handlowych do dalszego pozostawania w stosunkach nieznośnych, proszę tedy, ażeby sprawa ta w komisji została bezwarunkowo w ciągu tygodnia załatwiona i przedstawiona na następne posiedzenie Rady.“

VI. W sprawie wniosku nagłego frakcji „Poalej-Sjon“ w przedmiocie braku chleba kartkowego:

1. uznać nagłość sprawy;

2. wobec tego, iż od dwóch tygodni ludność naszego miasta nie otrzymuje chleba kartkowego, co wpływa na podwyższenie i tak już wygórowanych cen produktów pierwszej potrzeby, warstwy uboższe naszego miasta skazane są na głód; Rada Miejska wzywa przeto Magistrat do przedsięwzięcia jaknajenergiczniejszych kroków celem dostarczenia chleba dla szerokich warstw ludności miejskiej.

B. W sprawach objętych porządkiem dziennym:

II. W sprawie projektu Komisji Specjalnej dla przemianowania 66 ulic z jednakowymi nazwami w mieście Łodzi:

przekazać sprawę Komisji do Spraw Ogólnych łącznie z Komisją Specjalną dla przemianowania ulic do ponownego rozpatrzenia i przedstawienia Radzie Miejskiej w terminie jaknajkrótszym.

II. W sprawie otwarcia w Łodzi Pogotowia Opiekuńczego dla dzieci:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu № 652 z dnia 19 kwietnia r. b., oraz w związku z rozporządzeniem Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej, postanawia:

1. powołać do życia w Łodzi Pogotowie Opiekuńcze dla dzieci, subsydowane w połowie kosztów przez Ministerstwo Pracy i Opieki Społecznej;

2. zawrzeć odnośną umowę z przedstawicielem wzmiankowanego Ministerstwa;

3. wnieść na ten cel do budżetu działu III, Wydziału Opieki Społecznej na rok administracyjny 1920/21 w wydatkach tytuł XII (nowy) „Pogotowie Opiekuńcze dla dzieci“ — kwotę ogólną mk. 1.096.120 — oraz we wpływach tytułu I pozycję 6 (nową) „Subsydjum Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej na Pogotowie Opiekuńcze dla dzieci“ — 548.060 mk., licząc kwoty powyższe na przeciąg 10 miesięcy oraz z wyłączeniem wydatków na utrzymanie duchowieństwa, gdyż w Pogotowiu Opiekuńczem dla dzieci, jako instytucji przejściowej, nie powinny obowiązywać żadne przepisy religijne;

\* 4. poczynić starania w Ministerstwie Aprowizacji celem uzyskania odpowiedniego przydziału materiałów włókienniczych, potrzebnego na urządzenie Pogotowia z zastrzeżeniem aby przydział ten — w razie przyznania — nie był wytracony z ogólnego kontyngensu dla miasta;

5. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

#### De z y d e r a t :

Rada Miejska wyraża życzenie, aby Magistrat przy zawieraniu umowy z Ministerstwem Pracy i Opieki Społecznej zastrzegł sobie prawo rozporządzania połową funduszy i inwentarza w razie zamknięcia Pogotowia Opiekuńczego (w związku z § 17 rozporządzenia Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej o powołaniu do życia Pogotowia Opiekuńczego dla dzieci).

III. W sprawie kupna od Stanisława Wiznera 10 placów ulicy Nowe Sady pod budowę Gazowni Miejskiej:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu № 472 z dn. 22 marca r. b., postanawia:

1. nabyć od Stanisława Wiznera 10 placów obszaru około 28.200 łokci kw. po cenie mk. 1.50 za łokieć kw. i ulicę Nowe Sady przestrzeni 26.041 ł. kw. za sumę mk. 12.000.—;

2. wypłacić 30% należności gotówką, zaś 70% obligacjami miejskimi;

3. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

(Uchwałę powzięto jednomyślnie).

IV. W sprawie nabycia placów od Piotra Hasenclevera w drodze wywłaszczenia:

Rada Miejska w związku z wnioskiem Magistratu № 504 z dnia 26 marca r. b., postanawia:

1. nabyć w drodze wywłaszczenia od Piotra Hasenclevera obszar gruntu pod przedłużenie ul. Andrzeja niezbędny do przeprowadzenia prawidłowej komunikacji pomiędzy ulicami Łąkową i Ludwika;

2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

(Uchwałę powzięto jednomyślnie).

V. W sprawie podwyższenia opłat targowiskowych:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu № 543 z dnia 1 kwietnia r. b., postanawia:

1. podwyższyć taryfę opłat za miejsca targowe:

do mk. 0.50 f. za 1 metr. kw.,

„ „ 1.— „ stanowisko minim.

„ „ 3.— „ wóz jednokonny,

„ „ 5.— „ „ parokonny,

pozostawiając bez zmiany 3% prowizji od pobranych opłat, wypłacanej poborcom targowiskowym;

2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

VI. W sprawie udzielenia właścicielowi posesji przy ul. Ogrodowej № 3, p. E. Karo, koncesji na urządzenie we wzmiankowanej nieruchomości pasażu targowego:

Rada Miejska przychylając się do wniosku Magistratu № 549 z dnia 1 kwietnia r. b., postanawia:

1. udzielić p. E. Karo, właścicielowi posesji przy ul. Ogrodowej № 3, koncesji na lat 15 na prawo urządzenia we wzmiankowanej nieruchomości pasażu targowego;

2. pobierać w związku z punktem 1 opłatę na korzyść miasta:

po mk. 10.000.— rocznie w ciągu pierwszych 5 lat, po mk. 15.000.— rocznie w ciągu drugich 5 lat, po mk. 20.000.— rocznie w ciągu trzecich 5 lat;

3. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

VII. W sprawie przeprowadzenia bocznicę linii tramwajowej na plac opałowy przy ul. Brzezińskiej 8:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu № 641 z dnia 16 kwietnia r. b., postanawia:

1. przeprowadzić bocznicę linii tramwajowej na plac opałowy miejski przy ul. Brzezińskiej № 8;

2. zapewnić sobie plac kontraktowo na przeciąg lat 10;

3. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

VIII. W sprawie właściwego przeznaczenia kwoty mk. 50.000.— uchwalonej przez Radę Miejską w dniu 11 lutego r. b. na budowę floty:

kwotę mk. 50.000.—, przeznaczoną przez Radę Miejską na posiedzeniu w dniu 11 lutego r. b. na budowę floty, asygnować na budowę floty handlowej.

IX. W sprawie udzielenia robotniczemu stowarzyszeniom współdzielczym produktów kontyngentowych na kredyt kilkudniowy:

Uważając, iż obowiązkiem miasta jest okazać pomoc materialną kooperatywom robotniczemu, sprawującym narówni ze sklepami miejskimi funkcję rozdzielczą produktów kontyngentowych, Rada Miejska postanawia:

1. udzielać kooperatywom robotniczym i pracowniczym, liczącym co najmniej 3000 konsumentów, produkty kontyngensowe na kredyt siedmiodniowy;

2. przyznać na ten cel kredyt w wysokości mk. 2.000.000.—;

3. zobowiązać Wydział Zaprojektowania miasta do opracowania odpowiedniego regulaminu, dotyczącego warunków udzielania kooperatywom wzmiankowanego kredytu;

4. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

X. W sprawie odezwy Departamentu dla Spraw Morskich przy Ministerstwie Spraw Wojskowych w przedmiocie wyznaczenia pewnej kwoty na fundusz stypendjalny dla uczeni szkół morskich w kraju i zagranicą:

W zrozumieniu potrzeby przygotowania do służby morskiej fachowo i praktycznie wykształconego personelu dla objęcia na statkach pod polską banderą odpowiedzialnych stanowisk, Rada Miejska postanawia:

1. przyznać szkołom morskim, celem przyjęcia z pomocą niezamożnym uczniom, pragnącym kształcić się we wzmiankowanych szkołach, zasiłek pieniężny z funduszków miejskich;

2. wyasygnować na ten cel jednorazowo kwotę ogólną mk. 50.000.—

3. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

XI. W sprawie ustalenia wysokości wynagrodzenia służbie tанных kuchen w związku z zamknięciem tych ostatnich na czas świąt Wielkanocnych:

odrzuć odnośny wniosek r. Helmana.

XII. W sprawie udzielenia pomocy materialnej Komitetowi Wystawy przeciwpożarowej:

Wobec tego, że:

1. Wystawa Przeciwpożarowa uwzględnij przedewszystkiem potrzeby wsi, nie dając konkretnych korzyści miastu,

2. ciężar urządzenia Wystawy winien spaść całkowicie na barki sejmików,

Rada Miejska postanawia nie przyjmować udziału w jej finansowaniu.

XIII. W sprawie odpowiedzi na interpelację rr. Rapalskiego i Hołenderskiego o nadużyciach, dokonanych przez właścicieli piekarni:

odroczyć rozważanie sprawy do czasu przedstawienia przez Magistrat całkowitego w tej mierze materiału.

Wobec wyczerpania porządku dziennego przewodniczący o godz. 10 min. 30 wieczór zamyka posiedzenie.

Przewodniczący: (-) A. Remiszewski.

Prowadzący protokół: (-) P. Rundo.

### Sprawozdanie z działalności Wydziału Zdrowotności Publicznej w miesiącu marcu 1920 roku.

Tablica zachorowań i zgonów na ostre choroby zakaźne:

CHOROBA	Luty		Marzec	
	zach.	zgon.	zach.	zgon.
1. tyf. plamisty	100	13	122	18
2. „ brzuszny	20	4	10	2
3. „ powrotny	4	—	12	—
4. szkarlatyna	50	6	32	9
5. dyfteryt	7	2	9	3
6. dyzenteja	4	1	1	—
7. jaglica	21	—	38	—
8. dręt. karku	14	2	18	8
9. odra	2	2	1	—
10. koklusz	16	10	5	4

Stwierdzono 174 zgonów z powodu gruźlicy.

Działalność poszczególnych instytucji Wydziału:

## Ruch chorych:

## a) w szpitalach miejskich:

Szpital.	pozost. z II m.	przy- było	wypl. sa. o	marlo	pozost. na IV m.	Ilość dni szpita.
1. Radog.	280	271	213	66	272	8454
2. Zakątna	90	46	50	7	79	2638
3. Chojny	73	20	96	—	63	2650
4. Drewn.	131	113	11	11	137	4215
5. św. Aleks.	13	28	30	1	29	642
6. Marii Magd.	89	90	76	—	103	2931
razem	676	568	476	85	683	21530

## b) w szpitalach obcych:

1. Anny Marii	101	81	78	9	95	3526
2. Kochan.	351	29	16	3	361	14564
3. Ewang.	69	66	67	6	62	3101
4. Poznań.	119	106	93	15	117	3586
razem	640	282	254	33	635	24777

## c) w przytułkach położniczych:

1. Dzielna	28	67	74	1	20	789
2. Sienk.	22	81	87	1	15	543
razem	50	148	161	2	35	1332
Dom Izolacyjny	27	244	237	—	34	836

Udzielono porad w ambulator-  
jach:

1. I Miejskie przy Rynku Bałuckim . . . . .	2133
2. II Miejskie przy ul. Piotrkowskiej . . . . .	1256
3. Chrześ. T-wa Dobr.	1380
4. T-wa Linas Hacholim	1741
5. przy szp. małż. Po- znańskich . . . . .	1955
6. przy szp. Anny — Marii . . . . .	1346
	<u>9811</u>

## Abulatorja szkolne:

1. I Abulatorjum	1475
2. II "	1582
3. III "	1828
4. IV "	1804
	6689

razem 16500

W zakładzie dla ambulatoryjne-  
go leczenia świerzbu:Leczono 683 osoby,  
udzielono porad 2060.Wykąpano w miejskich zakła-  
dach kąpielowych.

w I przy ul. Pańskiej № 115	12076
" II " " Kilińskiego 120	26204
razem	38280

## Miejska Izba Odkazająca:

a) dokonała odkażeń po:

	w ubika- cjach	o pojem- ności m. kub.
1. tyfusie plamistym	96	113
2. " brzusznym	50	55
3. " powrotnym	1	2
4. szkarlatynie	41	54
5. dyfterycie	6	7
6. dżentycy	21	32
7. innych chorobach	7	8
8. dyzenterji	2	2
9. brudach	12	21
razem	236	294
		14461

b) oczyściła i odkażyła 68 do-  
mów w 3619 ubikacjach.c) odkażyła w stałym kotle 4263  
funt. rzeczy.—Miejska Pracownia Bakterjo-  
logiczna dokonała 356 badań,Prosektorjum Miejskie doko-  
nało 12sekcji klinicznych, 10 sądo-  
wych i 21 rozbiórów histopatologicz-  
nych.



## Miejski Oddział Przewozu Chorych: przewiózł

przy chorobach udzielających się	215	osób
przy chorobach nieudzielających się	106	„
oraz	17	zwłok
ogółem 338 osób		

### Sekcja do walki z gruźlicą:

a) do poradni zgłosiło się 580 osób; dorosłych 201 i dzieci 379. Z nich zbadano i skierowano:

przez lekarza	interniste	ped-jatrę	chirurgia	razem
do szpitala	70	29	10	109
lecz. ambulat.	6	1	7	14
na obserwację	9	13	—	22
do kontroli	1	52	—	53
do kons.Chojeń.	36	30	18	84
brakobjaw.gruźl.	19	22	—	41
lecz. lampą kwarz.	—	—	57	57
„ prom. Roenty.	—	—	5	5
do Sanatorium w Cbojn.	—	54	4	58
„ Ligi Przeciwgruźl.	—	1	—	1
razem	141	202	101	444

dor. dz. dor. dz. dor. dz. dor. dz.  
141 — — 202 42 59 183-261

b) Stacja tuberkulinowa zaszczepiła 5 osób.

Leczono tuberkuliną 16 osób.

c) W pracowni rozpoznawczej badano płwociny 372 osób—z tego z wynikiem dodatnim 49 — ujemnym 223. Badano krew 16 osobom z tego z wynikiem dodatnim 12.

d) Sanitarki dokonały 299 wywiadów.

## Lekarze dzielnicowi,

1. udzielili 384 porad ambulatoryjnych.

2. odwiedzili 666 chorych obłożnie; z tej liczby skierowali do szpitali i przytułków 206 osób.

3. stwierdzili 429 przypadków zachorowań zakaźnych, a mianowicie:

koklusu 1, gruźlicy 170, płonicy 18, świerzb 2, drętwy karku 10, czerwoni 2, duru brzuszego 50, duru plamistego 71, duru powrotnego 2, odry 2, grypy 91,

4. dokonali 363 oględzin sanitarnych i 466 oględzin zwłok

5. wydali opinię na 142 wezwania.

6. dokonali 198 wywiadów tyfusowych.

## Sprawozdanie kwartalne z działalności Urzędu Stanu Cywilnego przy Magistracie m. Łodzi za czas od 1 stycznia do 31 marca 1920 roku.

### Organizacja.

Wobec zaniedbania w Kongresówce przez czynniki obce prawidłowej rejestracji ruchu naturalnego ludności, Urząd w dalszym ciągu kontynuował jaknajenergiczniejszą akcję, celem sanacji tych stosunków. W celu pobudzenia opieszłych do spisywania w Urzędzie aktów urodzenia, Przewodniczący Urzędu polecił Komitetowi Rozdziału Chleba i Mąki nie wydawać kart chlebowych na zasadzie zgłoszeń Rabinatu, a jedynie po przedstawieniu świadectwa urodzeń, wystawionego przez Urząd stanu cywilnego. Na skutek powyższego zarządzenia setki dorosłych dzieci zapisano do ksiąg stanu cywilnego gdyż na 1704 zapisów urodzeń w okresie sprawozdawczym jest tylko 139 dzieci, meldowanych w terminie przewidzianym przez § 95 Kod. Cywil. t. j. w ciągu 8 dni, reszta zaś obejmuje rejestrację dzieci przekraczających o kilka iub kilkanaście lat wymagany przez prawo termin.



Uwaga: Na 932 zarejestrowane zgony przypada w okresie sprawozdawczym 254 zgony dzieci poniżej jednego roku, co stanowi około 27<sup>0</sup>/<sub>0</sub>.

Tabela porównawcza cyfr za 1. kwartał r. b. z danymi za tenże kwartał roku ubiegłego daje następujący wynik:

Rok	Urodzeń	Ślubów	Zgonów
1919	674	216	855
1920	1704	387	932
prze- wyżka 1920 r.	153 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	79 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	9 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>

Uwaga: Znaczny wzrost zarejestrowanych ślubów należy objaśnić tem że Urząd celem uspołecznienia masy żydowskiej, zaniechał meldowania dzieci, urodzonych z małżeństw, zaślubionych tylko podług obrządku religijnego i niezłączonych aktem cywilnym o dokonany ślubie.

W zastosowaniu do Instrukcji b. Rady Administracyjnej b. Królestwa Polskiego z roku 1861 przesłano za ostatni kwartał roku zeszłego do różnych miejskich i wiejskich gmin politycznych wyciągi zapisów urodzeń, ślubów i zgonów, celem poczynienia odpowiednich wzmianek w księgach stałej ludności.

Pozatem wypełniono mnóstwo kwestjonariuszy sądowych, a przez dziennik Urzędu przeszło w okresie sprawozdawczym 800 spraw.

Stosownie do § 74 Kod. Cyw. duplikaty aktów stanu cywilnego za rok ubiegły, po zaopatrzeniu ich w skorowidze, zostały złożone do archiwum hipotecznego.

### O p ł a t y .

Miesiąc	Styczeń	Luty	Marzec	Ogółem
Marek f.	8694.82	10197.43	9691.65	28583.90
Ilość zwolnio- nych osób.	172	122	132	426

Przewodniczący Urzędu  
Prezydent (-) A. Rzewski.

## Rozporządzenia i obwieszezenia rządowe.

### Nabywanie nieruchomości przez obcokrajowców.

(Ustawa z dnia 24 marca 1920 r. o nabywaniu nieruchomości przez obcokrajowców).

Art. 1. Nabywanie nieruchomości przez obcokrajowców, a to tak przez osoby fizyczne, jak i prawne, może nastąpić jedynie po uprzednim uzyskaniu zezwolenia Rady ministrów na wniosek ministra skarbu. Co do nieruchomości, mających specjalne znaczenie, jako to: przemysłowe, rolnicze lub inne, decyzja Rady ministrów zapadnie w porozumieniu z właściwym ministrem.

Art. 2. Rada ministrów, na wniosek ministra skarbu, może w poszczególnych wypadkach stawiać specjalne warunki, jak nabywcy, tak i sprzedawcy, od których wypełnienia będzie uzależniona możność dokonania transakcji.

Art. 3. W pozwoleniu powinno być wymienione: 1) osoba nabywcy, 2) przedmiot nabycia, 3) suma minimalna nabycia, 4) warunki istotne transakcji oraz warunki specjalne, postawione w myśl art. 2 niniejszej ustawy.

Zezwolenie ważne jest na czas 4 miesięcy. Przedłużenie tego okresu nie jest dopuszczalne. Jeżeli akt nabycia w tym czasie nie zostanie

sporządzony, zezwolenie traci moc swoją.

Art. 4. Decyzja Rady ministrów nie wymaga uzasadnienia i nie ulega żadnemu zaskarżeniu.

Art. 5. W wypadkach, przewidzianych w art. 1 niniejszej ustawy, nie wolno sporządzać i zatwierdzać aktów prawnych, ani na aktach tych podpisów stron uwierzytelniać, a władze hipoteczne nie mogą przepisywać tytułu własności na nabywcę bez złożenia zezwolenia Rady ministrów, oraz urzędowego dowodu, że te warunki, które w myśl zezwolenia powinny poprzedzać dokonanie transakcji, zostały spełnione. W aktach prawnych powinny być ściśle uwzględnione, pod rygorem nieważności aktów, wszystkie warunki, wyszczególnione w zezwoleniu.

Art. 6. Obcokrajowcy powinni każdym razem przed wzięciem udziału w licytacji nieruchomości wykazać się zezwoleniem Rady ministrów do nabycia danej nieruchomości.

Art. 7. Nabycie nieruchomości przez obcokrajowca wbrew postanowieniu niniejszej ustawy jest nieważna.

W razie zawarcia transakcji wbrew tej ustawie, o nieważności orzekają sądy na żądanie właściwej władzy.

Art. 8. Postanowienia niniejszej ustawy nie dotyczą przeniesienia prawa własności na spadkobierców.

Art. 9. Wykonanie niniejszej ustawy powierza się ministrom skarbu i sprawiedliwości a w b. dzielnicy pruskiej w porozumieniu z ministrem b. dzielnicy pruskiej.

Art. 10. Ustawa niniejsza nabiera mocy obowiązującej w 8 dni po jej ogłoszeniu,

Marszałek: (—) Trąpczyński.

Prezydent ministrów: (—) L. Skulski.

Minister skarbu: (—) W. Grabski.

Minister sprawiedliwości:

(—) Jan Hebdzyński.

(Dz. Ust. R. P. № 31 z d. 12 kwietnia 1920 r. poz. 178.)

## Kronika Miejska.

— **Z kursów dla dorosłych.** Zorganizowane przez koło łódzkie Polskiej Macierzy szkolnej kursy dla dorosłych analfabetów, prowadzone są w 13 kompletach w pięciu punktach miasta przy ulicach: Zarzewskiej 36, Rzgowskiej 76, Milsza 50, Długiej 29 i Przejazd 77.

Na Kursa uczęszcza w roku bieżącym 658 osób, wobec 315 osób, które pobierały naukę w roku zeszłym.

— **Godne naśladowania.** Urzędnicy Biura Centralnego Magistratu z inicjatywy naczelnika kancelarii zarządu miejskiego p. S. Iżyckiego, opodatkowali się dobrowolnie na rzecz funduszu plebisytowego w wysokości 1% od pensji, zobowiązując się płacić ten podatek przez cały czas trwania akcji plebiscytowej.

\* \* \*

W Zgierzu który dotąd nie posiadał sądu otwarty będzie sąd pokoju który obejmować będzie miasto i cztery gminy okoliczne — tym sposobem miasta liczące 25 tysięcy mieszkańców nareszcie nie będzie narażone na dalekie wycieczki po sprawiedliwość do sądu pokoju 5-go rewiru.

## Z całej Polski.

**Księga adresowa przemysłu, górnictwa, handlu i finansów Polski.**

Min. Przem. i Handlu przystąpiło do opracowania i wydania księgi adresowej przemysłu, górnictwa handlu i finansów. Księga ukaże się w końcu b. roku i obejmować będzie: w przemyśle i górnictwie zakłady, które bądź posługują się siłą mechaniczną, bądź posiadają 10 robotników bądź też mają szczególne znaczenie dla państwa; w handlu — handel hurtowy, duże przedsiębiorstwa w handlu detalicznym, domy ekspe-

dycyjne, solidne reprezentacje etc.; z pośród przedsiębiorstw finansowych — banki akcyjne, banki prywatne. zrzeszenia kooperatyw kredytowych etc.; W dziale ogólnym księga będzie zawierała m. i. informacje o urzędach, reglamentujących przemysł, górnictwo, handel i finanse, o izbach handlowych, organizacjach społecznych przemysłowo — handlowych i t. d.

Księga zawierać będzie dane, dotyczące b. Kongresówki, Małopolski, oraz części b. zaboru pruskiego, objętej dzisiejszemi granicami Rzeczypospolitej.

Koszta wydawnictwa są obliczane na przeszło 2 milj. marek.

### **Dodatkowy przydział węgla dla Polski.**

Komisja Odszkodowań w Paryżu przyznała Polsce dodatkowy kontyngent węgla przez powiększenie dziennych wysyłek z Górnego Śląska o 10.000 t, na przeciąg 10 dni, co wyniesie w sumie 100.000 ton. Aczkolwiek ten jednorazowy przydział stanowi dla nas dużą pomoc, to jednak zapotrzebowanie Polski w granicach 1919 roku nietylko nie jest jeszcze pokryte w tym stopniu, jak w innych krajach, ale nawet nie została jeszcze przyznana dodatkowa ilość węgla dla dzielnic przyłączonych na mocy traktatu Wersalskiego.

### **Pożyczki ulgowe dla rzemiosł i drobnego przemysłu.**

W wykonaniu Ustawy Sejmowej z dn. 30 maja 1919 roku, w przedmiocie przejęcia przez Skarb Państwa gwarancji do wysokości 50.000.000.—Mk. za udzielane rzemieślnikom i drobnym przemysłowcom pożyczki ulgowe, — powołano do życia przy Ministerstwie Przemysłu i Handlu Komisje Kredytowe do udzielania tych pożyczek; zadaniem tych Komisji jest zbadanie warunków teczniczych, finansowych i gospodarczych danego przedsiębiorstwa.

Istnieje więc szereg Komisji Kredytowych miejscowych w poszczególnych środowiskach przemysłow-

wych, oraz Komisja Główna w Warszawie, która jest jednocześnie Komisją miejscową dla obwodu Warszawskiego; Komisje miejscowe mają prawo przyznawać kredyt do wysokości Mk. 5.000.—, zaś dla kooperatyw wytwórczych do wysokości Mk. 10.000.— Zgłoszenia o kredyt wyższy Komisje miejscowe wraz z odnośną opinią przesyłają do Komisji Głównej w Warszawie.

Jednocześnie zostały zatwierdzone przepisy wykonawcze, obejmujące warunki specjalne korzystania z kredytów.

Kredytu ulgowego udziela się na utrzymanie w ruchu, niezwłoczne uruchomienie, założenie, rozszerzenie, bądź odbudowę warsztatów pracy.

Kredyt ulgowy wyjednywany jest za pośrednictwem Ministerstwa Przemysłu i Handlu a udzielany przez Polską Krajową Kasę Pożyczkową, lub powołane w tym celu Instytucje Kredytowe, na zasadzie powyżej wspomnianych odnośnych Komisji Kredytowych. Decyzje Komisji są ostateczne i nie podlegają apelacji.

Kredyt ulgowy realizowany jest przez dyskonto weksli, jakie strony interesowane wystawiają na zlecenie Instytucji Kredytowej.

Gwarancjami udzielanego kredytu mogą być:

- 1) poręczenie wekslowe,
- 2) inwentarz przedsiębiorstwa oddany w zastaw rządowy, a pozostający nadal w posiadaniu i użytkowaniu petenta, pod jego opieką i odpowiedzialnością.

- 3) zabezpieczenie hipoteczne,
- 4) papiery wartościowe, wszelkie dowody na odbiór należności i wogóle dokumenty, uznane przez Komisję Kredytową za wystarczające.

Stopę procentową i prowizyjną od pożyczek ulgowych, zgodnie z przepisami wykonawczymi ustala Minister Przemysłu i Handlu i Minister Skarbu, w porozumieniu z Polską Krajową Kasą, Pożyczkową przy czem jednak stopa ta nie powinna łącznie przekraczać  $5\frac{1}{2}\%$  w stosunku rocznym.

Termin całkowitej spłaty sumy dłużnej nie może przekraczać 3-ch lat od dnia zawarcia umowy. Wcześniejsza spłata jednak może być dokonana w każdej chwili.

Na czas trwania stosunku kredytowego, to znaczy, aż do chwili zupełnego spłacenia pożyczki, przedsiębiorstwa korzystające z kredytu obowiązują się poddać wszelkim wskazówkom i kontroli Ministerstwa Przemysłu i Handlu, oraz składać stałe sprawozdania w terminach ustalonych w umowie.

W razie nie zastosowania się do warunków na jakich przyznano pożyczkę cała należność Skarbu Państwa w tytułu kredytu ulgowego może być natychmiast zażądana, bez względu na umówione terminy spłaty.

Skład Komisji Głównej w Warszawie został zatwierdzony w osobach:

Przewodniczący: W. Hauszyld, Nacz. Wydz. Rzemiosł i Dr. Przem. Min. Przem. i Han; Przedstaw. Min. Skarbu S. Ryfiński; Przedstaw. Min. Pracy i Op. Społ. — A. Ringman; Przeds. Pol. Kraj. Kasy Poż.—St. Brzezicki; Przedst. rzemiosł i drobnego przemysłu pp. A. Jaszczółt, St. Krzyżanowski, M. Lustański, Br. Michalski. K. Wąsowicz.

Od chwili ukonstytuowania się komisja Główna w Warszawie odbyła 36 posiedzeń, na których przyznano kredyt 165 firmom w ogólnej sumie Mk. 5.547.000.—

### **Kkredyty długoterminowe na odbudowę.**

Warunki korzystania z kredytu długoterminowego na odbudowę udzielanego przez Min. Przemysłu i Handlu do czasu otwarcia Państwowego Zakładu Kredytowego, wydane przez Ministrów Przem. i Handlu oraz Skarbu pod datą 27 marca r. b., zawierają nast. przepisy:

O kredyt ubiegać się mogą przedsiębiorstwa przemysłowe, poszkodowane skutkiem bezpośrednich rzeczowych strat, wyrządzonych przez wojnę, przyczem winny one znajdować się na terenie Państwa Polskie-

go, zaś właściciele ich lub większość współwłaścicieli winni być obywatelami Państwa Polskiego.

Pożyczki te, udzielane na odbudowę budynków fabrycznych, kolejek i wszelkiego rodzaju nieruchomości. oraz na kupno maszyn, narzędzi i urządzeń fabrycznych, winny być zabezpieczone na hipotecę mającej być odbudowaną nieruchomości, przyczem wysokość pożyczek nie może przekraczać 70% wartości szacunkowej gruntu, budynków i urządzeń po odbudowie i uruchomieniu przedsiębiorstwa. Przy obliczaniu wysokości pożyczki, istniejące już długi hipoteczne będą potrącane, a w razie braku dostatecznego zabezpieczenia na nieruchomości fabrycznej, pożyczki mogą być dodatkowo zabezpieczone na hipotekach innych nieruchomości.

Wyplata przyznanej pożyczki, oprocentowanej na 5<sup>1</sup>/<sub>4</sub>%, będzie dokonywana stopniowo, w miarę zużycia jej na odbudowę.

Spłata pożyczki rozpocznie się po upływie 3 lat od daty wypłacenia pierwszej raty pożyczki, zaś oprocentowanie i spłata procentów po upływie roku od tejże raty. Spłaty te, zależnie od warunków ustalonych w każdym wypadku przez Min. Przemysłu i Handlu odbywać się będą w przeciągu lat 20 w ratach miesięcznych, kwartalnych, półrocznych lub rocznych.

Umotywowane podania wraz z dołączeniem odnośnych dokumentów i materiałów należy składać do Min. Przem. i Handlu.

### **Sanatorium dla dzieci m. Warszawy.**

Magistrat warszawski postanowił przystąpić do opracowania projektu technicznego sanatorium dla dzieci m. Warszawy z uwzględnieniem następujących zasad:

a) sanatorium ma być przeznaczone dla dzieci, dotkniętych gruźlicą gruźlicą (skrofulosa), skóry i kości oraz gruźlicą gruźlicą oskrze-

lowych z wyłączeniem gruźlicy płuc otwartej;

b) sanatorium ma funkcjonować bez przerwy cały rok;

c) zakład pierwiastkowo winien być obliczony na 300 dzieci z tem założeniem, aby w wyborze terytorjum oraz w planach budynków gospodarczych (kuchnia, pralnia i t. p.) było uwzględnione rozszerzenie zakładu w przyszłości;

d) w planach sanatorium winny być uwzględnione: oddzielny pawilon obserwacyjny dla dzieci, wstępujących do sanatorium, pawilon dla dzieci skrofulicznych, pawilon chirurgiczny, budynki gospodarcze, budynek szkolny, warsztaty rzemieślnicze dla dzieci, budynek służbowy (mieszkanie dla personelu).

Dla wybrania odpowiedniego miejsca na budowę sanatorium wydele-

gować komisję, złożoną z pp. d-ra B. Jakimiaka, ławnika T. Toeplitza i d-ra Wacława Łapińskiego.

Po wybraniu odpowiedniego miejsca na sanatorium polecić wydziałowi budownictwa opracowanie planów technicznych i ewentualnie jednocześnie wystąpić do Rządu o przekazanie miastu niezbędnej części terytorjum państwowego na założenie sanatorium.

Niezależnie od budowy sanatorium postanowiono dążyć do urządzenia w porozumieniu z Warszawskim Tow. kol. letn., kolonji letnich dla dzieci Warszawy w roku bieżącym; sprawę tę winna przygotować komisja delegowana na Pomorze; szczegółowy projekt urządzenia kolonji letnich przedstawi wydział szkolny.

# KRYSTJAN WUTKE

WŁAŚCICIEL A. WUTKE

ŁÓDŹ, UL. PIOTRKOWSKA № 157.

## SKŁAD SUKNA

**i zakład krawiecki.**

### Ogłoszenie.

Niniejszym podaje się do wiadomości, że w Miejskim Zakładzie Odświeżającym wakuje posada lekarza-kierownika tego zakładu.

Reflektanci zechcą nadsyłać swe oferty do dnia 15-go maja r. b. na imię Przewodniczącego Wydziału Zdrowotności Publicznej, Plac Wolności № 1, pokój № 11.

**Magistrat.**

## Licytacje przymusowe.

We wtorek dnia 11 maja 1920 r. odbędą się licytacje za gotówkę przy następujących ulicach.

Między godz. 9 a 4 przed poł. ul. Pańska 4, Aleksandrowska 6 Zawadzka 30, Wschodnia 25, Młynarska 12, Zielona 42, Krótka 2, Długa 43, Lutomiarska 14, 14.

W środę dnia 12 maja 1920 r. odbędą się licytacje za gotówkę przy następujących ulicach.

Między godz. 9 a 4 przed poł. ul. Rokicińska 39, 54, Dzielna 30 Koweńska 15, Senatorska 12, Kilińskiego 36, Cegielniana 43, Główna 42, Dzielna 22, Zawadzka 3, Luizy 38, Nawrot 99, Główna 39, Wólczańska 181, Wschodnia 43, Lipowa 46, Zarzewska 5, Leśna 5, 7, 26, Kopernika 1, Nowo-Zarzewska róg Radomskiej, Zielona 35, 17, Benedykta 28.

## Miejski Urząd Sekwestracyjny.

Łódź, dnia 7. 10. 1920.

## OGŁOSZENIE.

Niniejszym podaje się do wiadomości, że w Wydziale Zdrowotności Publicznej Magistratu m. Łodzi wakuje posada lekarza-referenta do spraw sanitarnych.

Warunki: zajęcie do 5-ciu godzin dziennie, pensja od mk. 3.000.— wzyż miesięcznie.

Reflektanci zechcą nadsyłać swe oferty na imię Przewodniczącego Wydziału Zdrowotności, Łódź, Plac Wolności № 1, — do dnia 15-go maja 1920 r.

**Magistrat.**

Wydawnictwo Zarządu Miasta Łodzi.

Odbito w tlozchni B-ci Holcman w Łodzi, ul. Zawadzka № 7.